
1| INVOERING

Waarschuwingen

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals keukens voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, landelijke accommodaties en voor klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, B&B's, cateringdiensten en gelijkaardige toepassingen voor niet-kleinhandel.

Het stopcontact voor de stekker moet op een toegankelijke plaats zitten.

Bij het plaatsen van het apparaat moet u erop letten dat de voedingskabel niet wordt beknelde of beschadigd.

Bevestig geen draagbare stekkerdozen of andere draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.

Zet het apparaat ALTIJD eerst af en zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is VOOR dat u het schoonmaakt.

Elke willekeurige wijziging in de elektrische installatie die nodig is voor een juiste aansluiting van dit apparaat, moet uitsluitend aangebracht worden door erkend onderhoudspersoneel.

Het apparaat is uitsluitend geschikt voor ijs met drinkbaar water te produceren en is niet voor andere doeleinden te gebruiken.

Als u dit apparaat wijzigt of probeert te wijzigen, vervalt de garantie. Dit is ook uitermate gevaarlijk.

Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die ervaring of kennis missen, behalve als ze onder de supervisie staan van, en instructies i.v.m. het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen. Let er goed op dat kinderen niet met het apparaat spelen. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in de regen.

Sluit het apparaat op drinkbaar water aan. Zie sectie 3 van deze handleiding

Het apparaat moet aangesloten worden met de snoer die erbij geleverd wordt. Het is niet gebruikelijk om het aan te sluiten op een vaste waterleiding.

DIT APPARAAT MOET VERPLICHT AANGESLOTEN WORDEN OP AARDE

Om mogelijke elektrische schokken op personen of schade aan het apparaat te vermijden, moet de machine aangesloten worden op aarde volgens de plaatselijke en/of nationale normen en wetten.

DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR SCHADES VEROORZAAKT DOOR GEBREK AAN AARDE BIJ DE INSTALLATIE

CAUSADOS POR LA FALTA DE PUESTA A TIERRA DE LA INSTALACION

Om de efficiëntie van deze machine en zijn juiste werking te kunnen garanderen, is het noodzakelijk om zich aan de instructies van de fabrikant te houden. **VOORAL ALS HET OM SCHOONMAKEN OF ONDERHOUD GAAT**, dat meestal gedaan zal moeten worden door erkend onderhoudspersoneel.

PAS OP: Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Het repareren door niet geschikte personen kan behalve gevaarlijk zijn ook grote schade aan het apparaat veroorzaken. In geval van storing, dient u contact op te nemen met de leverancier die u het apparaat verkocht heeft. Wij raden u aan om altijd originele onderdelen te gebruiken.

Houdt u bij wegwerpen van het afval van dit apparaat aan geldende afvalvoorschriften. Gooi deze materialen weg in overeenstemming met de aanwijzingen van de overheid..

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om specificaties en ontwerpwijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Dit bord duidt op "Brandgevaar / ontvlambare materialen" vanwege het gebruik van brandbaar koelmiddel



Het apparaat gebruikt ontvlambaar koelmiddel (propaan), opgeslagen in de koelinstallatie van de eenheid.

Daarom moeten de volgende waarschuwingen in acht worden genomen:

- Blokkeer of belemmer de openingen van de behuizing van het apparaat of van het inbouwmeubel niet. Deze zijn bedoeld voor de ventilatie.
- Geen mechanische of andere middelen gebruiken om het ontdooien te versnellen, enkel de middelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het koelcircuit niet beschadigen.
- Geen elektrische apparaten gebruiken in de compartimenten voor voeding, tenzij ze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Explosieve stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, mogen niet in dit apparaat worden bewaard.

In het geval van een lek van het koelmiddel:

- Geen vlammen genereren in de buurt van het apparaat.
- Geen schakelaars in- of uitschakelen of stekkers insteken of uittrekken in de buurt van het apparaat.
- Geen rechtstreekse vlam gebruiken.
- Onmiddellijk de zone van het apparaat ventileren door ramen en deuren te openen.
- Een erkende technische dienst bellen.

2| HET IN ONTVANGST NEMEN VAN DE MACHINE

Inspecteer de verpakking aan de buitenkant. Als deze kapot of beschadigd is, CLAIM DE VERVOERDER. Om vast te stellen of de machine beschadigd is, PAK DEZE UIT IN DE AANWEZIGHEID VAN DE DRAGER en noteer eventuele schade aan de machine, of in afzonderlijk schrijven, op het ontvangstbewijs. Sinds 1 mei 1998 voldoet het aan de Europese regelgeving voor het beheer van verpakkingen en verpakkingsafval.

Vermeld altijd het nummer van de machine en het model. Dit nummer is op drie plaatsen gedrukt:

1. Verpakking

Aan de buitenkant is het voorzien van een label met het fabricagenummer

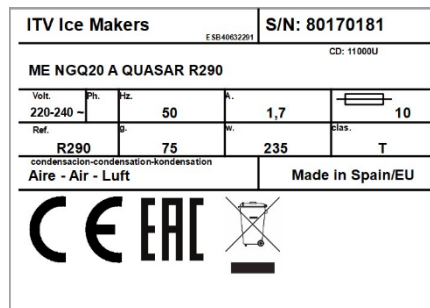


2. Buitenkant van het apparaat

Op de achterkant, op een label hetzelfde als het vorige

3) Typeplaatje

Aan de achterkant van de machine



Controleer of de installatiekit in de machine compleet is en bestaat uit:

- IJsschep, slang, filter, vier poten en handleiding.
- Garantie en serienummer

LET OP: ALLE ELEMENTEN VAN DE VERPAKKING (PLASTIC ZAKKEN, KARTONNEN DOZEN EN HOUTEN PALLETS) MOGEN NIET BINNEN HET BEREIK VAN KINDEREN WORDEN LATEN, OMDAT ZE EEN MOGELIJKE BRON VAN GEVAAR ZIJN.

3| INSTALLATIE

DEZE IJSMAKER **IS NIET** ONTWORPEN VOOR GEBRUIK BUITENSHUIS.

Een onjuiste installatie van het apparaat kan schade toebrengen aan personen, dieren of andere materialen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade.

LET OP:

De FINGER ICE-machines zijn ontworpen om te werken op kamertemperatuur tussen 5 °C en 43 °C, met een temperatuur van het inlaatwater tussen 5 °C en 35 °C.

Er kunnen problemen optreden bij het verwijderen van ijsblokjes onder de minimumtemperaturen. Boven de maximumtemperatuur vermindert de levensduur van de compressor en is de productie aanzienlijk minder.

Bij de FINGER ICE-machines met luchtkoelercondensator gaat de lucht door het voorste gedeelte en wordt deze door de achterste maar ook door de voorste roosters afgevoerd vanwege de nieuwe schuine structuur van de condensator en de plaatsing ervan.

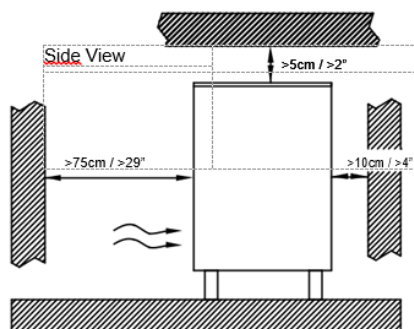
Plaats niets op de ijsmaker of voor de ventilatieopening aan de voorzijde.

Als het niet mogelijk is de machine op een andere plaats te zetten dan waar het voorste luchtrooster niet voldoet, de uitgang geheel of gedeeltelijk wordt geblokkeerd of er warme lucht van een ander apparaat inkomt, raden we ten eerste aan **EEN WATERCONDENSATOR TE INSTALLEREN**.

De locatie moet voldoende ruimte bieden voor water, afvoer en elektrische aansluitingen aan de achterkant van de ijsmachine.

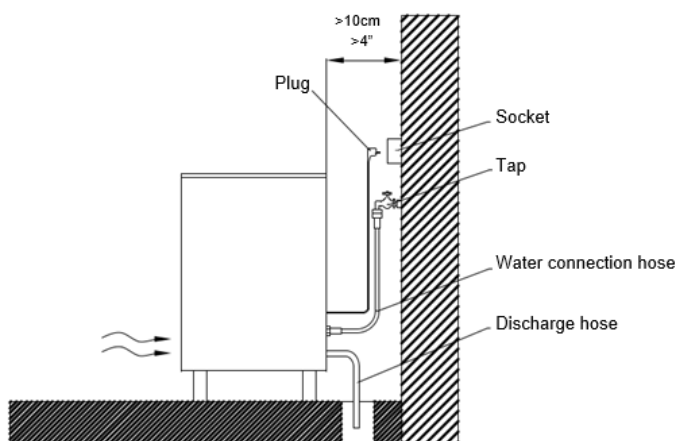
HET IS BELANGRIJK DAT DE WATERLEIDINGEN NIET LANGS OF IN DE BUURT VAN WARMTEBRONNEN LOPEN. DEZE ZORGEN VOOR EEN VERMINDERING VAN DE IJSPRODUCTIE.

MINIMALE AFSTAND TOT OBSTAKELS



*Er is geen minimale afstand tot obstakels aan de zijkanten van de machine

CONNECTION DIAGRAM



Schroef hiervoor de steunvoeten aan de onderkant van de machine in de behuizing en stel de hoogte zo af dat de apparatuur perfect waterpas staat.

1. WATER EN AFVOER

De kwaliteit van het water heeft een grote invloed op de kwaliteit, hardheid en smaak van het ijs en, bij gecondenseerd door water, op de levensduur van de condensor.

2. AANSLUITING OP HET WATERNET

Gebruik de flexibele verbinding (lengte 1,3 m.) Met de twee filterpakkingen die bij de machine zijn geleverd. Schik de benodigde apparaten in overeenstemming met de huidige voorschriften of normen om te voorkomen dat er water in het netwerk terechtkomt.

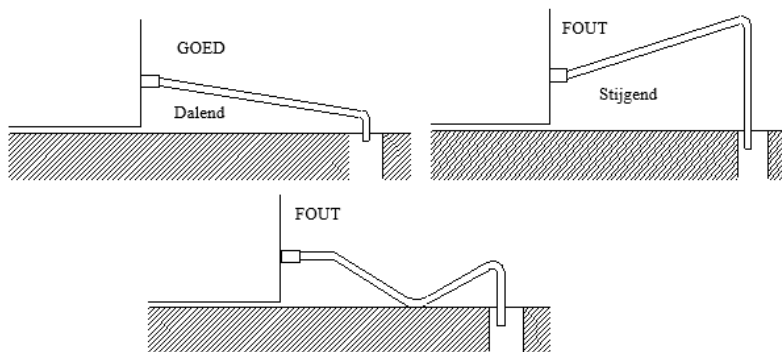
De druk moet tussen 0,1 MPa en 0,6 MPa (1 tot 6 BAR) liggen.

Als de drukken deze waarden overschrijden; installeer de nodige corrigerende elementen.

3. AANSLUITING OP DE AFVOER

De afvoer moet lager zijn dan de machine, minimaal 150 mm.

De afvoerleiding moet een binnendiameter hebben van 30 mm. en met een minimale helling van 3 cm. per meter. (Zie figuur).



HET IS VERPLICHT OM DE APPARATUUR TE AAREN.

Om mogelijke schokken voor mensen of schade aan apparatuur te voorkomen, moet de machine worden geaard in overeenstemming met de lokale en / of nationale voorschriften, indien van toepassing.

DE FABRIKANT IS VRIJGESTELD VAN AANSPRAKELIJKHEID IN GEVAL VAN SCHADE ALS GEVOLG VAN DE STORING VAN DE AARDEINSTALLATIE.

De machine wordt geleverd met een kabel van 1,5 meter lengte. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een kabel of een speciale voorziening die door de fabrikant of de klantenservice moet worden geleverd. Een dergelijke vervanging mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technische service.

De machine moet zo worden geplaatst dat er een minimale ruimte tussen de achterkant en de wand is om een gemakkelijke en risicoloze toegang tot de stekker te garanderen.

Beveilig de contactdoos. Het wordt aangeraden om geschikte schakelaars en zekeringen te voorzien.

Voltage en spanning zijn aangegeven op het typeplaatje. Een afwijking boven de 10% op de aangegeven spanning zoals vermeld op het typeplaatje, kan leiden tot schade of kan het opstarten van de machine verhinderen.

LET OP: Het apparaat vereist een onafhankelijke voeding met de juiste capaciteit. Raadpleeg het typeplaatje voor de elektrische specificaties. Het niet gebruiken van een onafhankelijke voeding met de juiste capaciteit kan resulteren in een defecte stroomonderbreker, een doorgebrande zekering, schade aan de bestaande bedrading of defecte componenten. Dit kan leiden tot warmteontwikkeling of brand..

4| HET APPARAAT IN WERKING STELLEN

4.1 CONTROLE VOORAF

- a) Staat de machine waterpas?
- b) Is het voltage en de frequentie gelijk aan hetgeen is aangegeven op het kenmerkplaatje?
- c) Zijn de afvoeren aangesloten en getest?
- d) ** Als het per lucht wordt gecondenseerd: Is de lucht omloop en de omgevingstemperatuur juist?

| | OMGEVING | WATER |
|---------|-----------------|-------------|
| MAXIMUM | 43°C / 109,40°F | 35°C / 95°F |
| MINIMUM | 5°C / 41°F | 5°C / 41°F |

- e) ** Is de druk van het water juist?

| | |
|---------|---------------------------|
| MINIMUM | 1 Bar (0.1 Mpa / 14 psi) |
| MAXIMUM | 6 Bar (0.6 Mpa / 85 psi) |

OPMERKING: Als de waterinlaatdruk hoger is dan 0,6 MPa (6 bar), installeer dan een drukregelaar

4.2 INBEDRIJFSTELLING

Ga na het volgen van de installatie-instructies (ventilatie, locatievoorwaarden, temperaturen, waterkwaliteit, enz.) als volgt te werk:

1. Open de stortingsdeur om toegang te krijgen tot de installatiekit.
2. Sluit de afvoer aan volgens de instructies in deze handleiding.
3. Sluit de waterinlaat aan en open ze. Controleer of er lekkage is.
4. Sluit de machine aan op het elektriciteitsnetwerk.
5. Zet de voorste schakelaar aan. Controleer de controlelampjes.
6. Controleer of er geen trillingen of wrijvingen op de elementen zijn.
7. Controleer het begin van de ijsproductie.

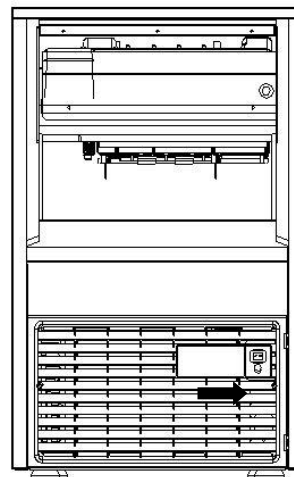
De technische installateur dient de reiskosten, uren en materialen van dergelijke werkzaamheden in rekening te brengen.

4.3 LANGE STOP. WATERAFVOERBAK.

Wanneer de machine voor twee dagen of langer wordt gestopt, raden wij aan om het water in de bak af te tappen.

U gaat als volgt te werk. Wanneer de machine in bedrijf is, opent u de voorste klep. U drukt op de knop aan het interne stalen voorpaneel en laat deze weer los.

De waterbak kantelt en gaat weer omhoog. Schakel vervolgens de voorste hoofdschakelaar uit.



5| ONDERHOUDS- EN SCHOONMAAKINSTRUCTIES

LET OP: Geef de gebruiker instructies over het onderhoud en informeer dat het onderhoud, de reinigingswerkzaamheden en ook schade als gevolg van het ontbreken van dergelijke werkzaamheden, niet onder de garantie vallen.

Als het onderhoud goed wordt uitgevoerd, blijft de machine ijs van goede kwaliteit produceren en is deze vrij van beschadigingen.

De onderhouds- en reinigingsintervallen zijn afhankelijk van de omstandigheden op de locatie en de waterkwaliteit.

LET OP: Het watersysteem van de ijsmachine moet minstens twee keer per jaar worden gereinigd en ontsmet.

In stoffige omgevingen kan het nodig zijn om de condensator maandelijks te reinigen.

ONDERHOUDS- EN SCHOONMAAKPROCEDURES

WAARSCHUWING: Draag rubberen handschoenen en een veiligheidsbril bij het gebruik van reinigings- en ontsmettingsmiddelen.

WAARSCHUWING: Het apparaat moet altijd worden losgekoppeld tijdens onderhouds- en reinigingsprocedures.

Ontsmet de ijsbak zo vaak als de lokale gezondheidsvoorschriften vereisen en telkens wanneer de ijsmachine wordt gereinigd.

5.1 WATERCONDENSOR

- 1) Koppel de machine los.**
- 2) Koppel de watertoevoer los of sluit de kraan.**
- 3) Koppel de waterinlaat en -uitlaat los van de condensor.**
- 4) Maak een 50% -oplossing van fosforzuur en gedestilleerd of gedemineraliseerd water.**
- 5) Laat het door de condensor circuleren. (Het mengsel is het meest effectief warm, tussen 35 ° C (95 ° F) en 40 ° C (104 ° F))**

GEBRUIK GEEN WATERSTOFZUUR

5.2 AIRCONDENSOR

- 1. Koppel de machine los.**
- 2. Koppel de watertoevoer los of sluit het slabbetje.**
- 3. Reinig het gebied met de jaloezieën met behulp van een aspirator met een borstel, een niet-metalen borstel of lagedrukluft.**

5.3 DE VOORRAADBAK SCHOONMAKEN (COMPACTE MODELLEN)

- 1. Koppel de machine los, sluit de watertoevoer en ledig de ijsblokjesvoorraad.**
- 2. Gebruik een vaatdoek en bleekmiddel met reinigingsmiddel.**
- 3. Als er witte kalkvlekken achterblijven, wrijft u deze in met citroen. Wacht een paar minuten en gebruik opnieuw een vaatdoek. Maak schoon met water, droog en start de machine opnieuw.**

5.4 REINIGEN VAN DE BUITENKANT

Gebruik dezelfde procedure als de procedure die voor de bak is aangegeven.

5.5 REINIGEN VAN DE INLAATFILTERS

Ze blokkeren tijdens de eerste dagen van gebruik gemakkelijk, VOORAL BIJ DE INSTALLATIE VAN NIEUWE LEIDINGEN. Maak de slang los en reinig deze onder water.

5.6 CONTROLE OP WATERLEKKAGE

Dit moet altijd worden gedaan wanneer er onderhoud aan de machine wordt uitgevoerd. Controleer alle wateraansluitingen, beugels, leidingen en slangen om lekken op te sporen en breuken en overspoelen te voorkomen.